



Rättelse/komplettering

Dom, 2012-09-14

Rättelse, 2012-09-14

Beslutat av: rådmannen Erland Hesslow

Sekretess A:s identitet, se bilaga 5



PARTER (Antal tilltalade: 1)

Åklagare

Kammaråklagare Agneta Klinga Persson
Åklagarmyndigheten
Åklagarkammaren i Gävle

Målsägande

1. Sea Fun Surfshop AB
Drottninggatan 27
803 11 Gävle

Företrädd av åklagaren

2. Sekretess A

Målsägandebiträde:

Advokat Carina Abrahamsson
Advokaterna Abrahamsson och Holdo AB
Norra Rådmansgatan 8 C
803 11 Gävle

Tilltalad

BRYAN Ernesto Ruiz Ariola, 940308-8496
c/o Wilson Gonzales
Sicksackvägen 25
806 32 Gävle
Medborgare i El Salvador

Offentlig försvarare:

Advokat Sören Rehn
Advokaterna Hancock & Rehn HB
N. Skeppargatan 5
803 20 Gävle

DOMSLUT

Begångna brott

1. Våldtäkt mot barn
2. Stöld

Lagrum

- 6 kap 4 § 1 st brottsbalken
- 8 kap 1 § brottsbalken

Påföljd m.m.

Skyddstillsyn

Kriminalvården

Frivården Gävle

Övervakare

Övervakare förordnas av Kriminalvården.

Andra lagrum som åberopas

34 kap 1 § 1 st 2 p brottsbalken

Skadestånd

1. Bryan Ruiz Ariola ska utge skadestånd till sekretess A med 85 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 10 februari 2010 till dess betalning sker.
2. Bryan Ruiz Ariola ska utge skadestånd till Sea Fun Surfshop AB med 8 800 kr.

Sekretess

Sekretessen enligt 35 kap. 12 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) ska bestå för identitets- och personuppgifter på målsäganden, hennes föräldrar och vittnena A och B, allt enligt bilaga 1.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Sören Rehn tillerkänns ersättning av allmänna medel med 29 372 kr. Av beloppet avser 23 498 kr arbete och 5 874 kr utgör mervärdesskatt.
 2. Carina Abrahamsson tillerkänns ersättning av allmänna medel för arbete som målsägandebiträde med 22 593 kr. Av beloppet avser 18 075 kr arbete och 4 518 kr utgör mervärdesskatt.
 3. Kostnaden för försvararen och målsägandebiträdet ska stanna på staten.
-

YRKANDEN M.M.; se bilagorna 1-3.

DOMSKÄL

Åtalet i bilaga 1

Bryan Ruiz har erkänt att han haft samlag med målsägande sju gånger. Han har dock förnekat brott eftersom han varken insett eller haft anledning anta att målsäganden var under 15 år. Han har uppgett att målsäganden var med på samlagen.

Bryan Ruiz och målsäganden har hörts. De har båda berättat att samlagen ägt rum men lämnat olika uppgifter om hur de gått till.

Målsäganden har berättat om det första tillfället som ägde rum i en kamrats hem. Det hade börjat med att de legat tillsammans på sängen i kamratens sovrum och pussats och kramats och att Bryan sedan börjat dra ner hennes byxor. Hon hade dragit upp dem igen och sagt att hon inte ville, att hon inte var redo, men han dragit ner dem igen och sedan hade han haft samlag med henne. Hon var svagare än han och situationen gjorde henne helt kraftlös. Hon har berättat att de övriga samlagen ägde rum när Bryan sov över i hennes hem. Det var sedan de hade gått och lagt sig för natten, de sov i samma säng. Hon har uppgett att hon försökt mota bort honom och säga till honom att hon inte ville men att han med hårda ord sagt åt henne att vara tyst och sedan genomfört samlag. Hon har berättat att hon varit rädd och därför kraftlös vid dessa tillfällen.

Bryan har mot detta berättat att målsäganden varit helt med på samlagen.

För frågan om ett samlag med underårig ska bedömas som våldtäkt mot barn eller som sexuellt utnyttjande av barn är det av betydelse om det varit frivilligt från målsägandens sida eller inte.

En allmän utgångspunkt är att även den som är under 15 år kan ha samlag frivilligt, men ju längre från årsgränsen man kommer desto osannolikare är detta. När det gäller barn i låg ålder är det överhuvudtaget inte meningsfullt att tala om frivillighet. Tingsrätten utgår från att sannolikheten är låg för att en flicka på endast 12 år skulle ha samlag frivilligt. Detta ska återspegla sig i värderingen av målsägandens uppgift att hon inte varit med på samlagen på så sätt att sannolikheten för att de är riktiga måste bedömas som betydligt högre än om hon varit närmare 15 år eller äldre. Uppgiften får också ett visst, om än inte särskilt starkt, stöd av hennes kamraters vittnesmål. Sammantaget finner tingsrätten att hennes uppgifter trots Bryans inställning kan läggas till grund för bedömningen.

Det är genom utredningen styrkt att samlag ägt rum i den utsträckning som åklagaren påstått. Målsäganden var endast 12 år när det hände. Bryan visste vilken klass hon gick i, det har han själv berättat. Redan därigenom är det klarlagt att han känt till hennes ålder även om han, som han förklarat, inte tänkte särskilt på det. Sammantaget är gärningspåståendet styrkt. . Det är också styrkt att samlagen inte varit frivilliga från målsägandens sida. Gärningarna ska därför bedömas som våldtäkt mot barn.

Åtalet i bilaga 2

Bryan Ruiz har förklarat att han varken kan erkänna eller förneka gärningen eftersom han på grund av berusning inte minns något.

Bryan Ruiz har i förhör lämnat uppgifter som närmast tyder på att han begått brottet. Av vittnesförhören har dessutom framkommit att han tagits på bar gärning. Åtalet är därmed styrkt.

Påföljd

Bryan dömdes den 1 januari i år för våldtäkt mot barn vid två tillfällen i juli 2011. Det brott han nu döms för ligger längre tillbaka i tiden. På grund av brottens ålder

och Bryan Ruiz ungdom när de begicks kan en frihetsberövande påföljd inte komma ifråga. Socialtjänsten har ingen vård att erbjuda. Ungdomsvård är därför utesluten. Eftersom Bryan Ruiz är över 18 år i dag krävs det särskilda skäl för att döma till ungdomstjänst. Sådana skäl finns inte. Därför är inte heller ungdomstjänst något alternativ.

Det har framkommit att Bryan Ruiz lever under socialt ytterst instabila förhållanden. Han saknar bostad och har ingen inkomst. Han har enligt egen uppgift ett avvisningsbeslut hängande över sig. Det finns ett klart övervakningsbehov och påföljden bör därför bestämmas till skyddstillsyn.

Skadestånd

Bryan Ruiz har motsatt sig målsägandens skadeståndsyrkande i bilaga 3. Han har inte godtagit några belopp som skäliga.

Genom brottet har Bryan Ruiz allvarligt kränkt målsäganden och han ska ersätta den skada som kränkning inneburit. Skadestånd med anledning av kränkning bestäms efter vad som är skäligt. Beloppet ska bestämmas till 75 000 kr. Brottet har också medfört psykiskt lidande. Även där får skadan bestämmas efter skälighet. Yrkade 10 000 kr är ett skäligt belopp.

Bryan Ruiz har motsatt sig Sea Fun Surfshop AB:s skadeståndsyrkande. Han har godtagit det yrkade beloppet som skäligt i sig. Med angiven utgång i ansvarsfrågan ska skadeståndsyrkandet därför bifallas.

Anvisningar för överklagande; se bilaga 4 (DV 400).

Ett överklagande ska ställas till Hovrätten för Nedre Norrland och ha inkommit till tingsrätten senast den 5 oktober 2012.

Erland Hesslow



Ange dessa uppgifter vid kontakt med myndigheten

Gävle tingsrätt

Box 1194
801 36 GÄVLE

GÄVLE TINGSRÄTT
Enhet 2

INKOM: 2012-08-06
MÅLNR: B 403-12
AKTBIL: 11

TR mål: B 403-12
Handl.: VÅLD

1	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
	Ruiz Ariola, Bryan Ernesto		Bryan	
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19940308-8496	El Salvador	070-08380428	
	Adress			
	Saknar fast bostad			
Offentlig försvarare/ombud				
Rehn, Sören, Advokaterna Hancock & Rehn, N Skeppargatan 5, 803 20 GÄVLE				
Frihetsberövande m.m.				
Delgivningsuppgifter				

Ansvarsyrkanden m.m.

VÅLDTÄKT MOT BARN alternativt SEXUELLT UTNYTTJANDE AV BARN (2102-K2418-12)

Målsägande

Se bilaga

Målsägandebiträde: advokat Carina Abrahamsson

Gärning

Bryan Ruiz Ariola har under tiden 1 augusti 2009 – 10 februari 2010 dels vid ett tillfälle i en lägenhet på Gråstenvägen i Gävle och dels vid sju tillfällen i en lägenhet på Blåbärsvägen i Gävle haft samlag med målsäganden född februari 1997.

Bryan Ruiz Ariola har i vart fall haft skälig anledning att anta att målsäganden var under 15 år.

Lagrum

6 kap 4 § 1 st alternativt 6 kap 5 § brottsbalken

Bevisning

Förhör med Bryan Ruiz Ariola.

Målsägandeförhör.

Vittnesförhör med kompis till målsäganden, A angående hennes kännedom om Bryan Ruiz Ariola och målsägandens relation och hennes iakttagelser vid händelsen på Gråstensvägen, till styrkande av målsägandens agerande i samband med samlaget samt att Ruiz Ariola vid samlagen visste hur gammal målsäganden var.

Vittnesförhör med kompis till målsäganden, B angående hennes kännedom om Bryan Ruiz Ariola och målsägandens relation och hennes iakttagelser vid händelsen på Gråstensvägen, till styrkande av målsägandens agerande i samband med samlaget samt att Ruiz Ariola vid samlagen visste hur gammal målsäganden var.

Handläggning

Beräknad tidsåtgång för förhandlingen cirka 5 timmar.

Agneta Klinga



Ange dessa uppgifter vid kontakt med myndigheten

Gävle tingsrätt

Box 1194
801 36 GÄVLE

GÄVLE TINGSRÄTT
Enhet 2

INKOM: 2012-09-03
MÅLNR: B 403-12
AKTBIL: 28

TR mål: B 403-12
Handl.: VÅLD

1	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
	Ruiz Ariola, Bryan Ernesto		Bryan	
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19940308-8496	El Salvador	070-08380428	
	Adress			
	Saknar fast bostad			
Offentlig försvarare/ombud				
Rehn, Sören, Advokaterna Hancock & Rehn, N Skeppargatan 5, 803 20 GÄVLE				
Frihetsberövande m.m.				
Delgivningsuppgifter				

Ansvarsyrkanden m.m.

STÖLD (2102-K18374-12)

Målsägande

Sea Fun Surfshop AB, 556713-2641

Företrädd av åklagaren

Gärning

Bryan Ruiz Ariola har natten till den 14 augusti 2012 tillsammans och i samförstånd med annan berett sig tillträde till butiken Sea Fun på Drottninggatan i Gävle och olovligen med tillägnelseuppsåt tagit två longboard till ett värde av 5 798 kronor, vilket inneburit skada för målsäganden.

Lagrum

8 kap 1 § brottsbalken

Enskilt anspråk

Förpliktande för Bryan Ruiz Ariola att till Sea Fun Surfshop AB utge 8 800 kronor för självrisk på försäkring avseende krossad ruta.

Bevisning

Förhör med Bryan Ruiz Ariola.

Vittnesförhör med Christian Strand angående hans iakttagelser vid tillfället, till styrkande av gärningen.

Vittnesförhör med polisassistent Fredrik Nilsson angående hans iakttagelser vid gripandet av Bryan Ruiz Ariola, till styrkande av gärningen.

Agneta Klinga

Advokaterna
**Abrahamsson
Holdo**

ATTORNEYS AT LAW

GÄVLE TINGSRÄTT

Ink 2012 -08- 30

Akt..... B 403-12

Aktbil..... 25

Gävle Tingsrätt

Box 1194

801 36 GÄVLE

GÄVLE TINGSRÄTT
Enhet 2

INKOM: 2012-08-30

MÅLNR: B 403-12

AKTBIL: 25

Mål B 403-12, Enhet 2

Åklagarkammaren i Gävle / Bryan Ruiz Ariola, angående våldtäkt mot barn
alt. sexuellt utnyttjande av barn

Härmed får jag i egenskap av ombud och målsägandebiträde för målsäganden,
enligt sekretessbelagd bilaga till stämningsansökan, anföra följande.

Ansvarsdelen

Åtalet biträds.

Skadestånd

Målsäganden enligt bilaga till stämningsansökan yrkar att tingsrätten måtte för-
plikta Bryan Ruiz Ariola att till målsäganden utge skadestånd med sammantaget
95 000 kronor jämte ränta därå enligt 6 § räntelagen från 2010-02-10 till dess
full betalning sker enligt följande.

85 000 kronor avser ersättning för kränkning enligt 2 kap 3 § och 5 kap 6 §
skadeståndslagen.

10 000 kronor avser ersättning för fysiskt och psykiskt lidande av övergående
natur (sveda och värk) enligt 2 kap 1 § och 5 kap 1 § 3 p skadeståndslagen.

Solidariskt betalningsansvar för vårdnadshavare

Bryan Ruiz Ariola var vid gärningstillfällena under 18 år och den förälder som
då hade vårdnaden om honom ska solidariskt med Bryan Ruiz Ariola förpliktas
utge skadestånd till målsäganden enligt vad som framgår av 3 kap 5 § skade-
ståndslagen. Vid kontroll hos Folkbokföringen har framgått att modern Evelyn
Carolina Ariola Umana är utvandrad från Sverige 1998-01-29 och är okänd hos
Folkbokföringen. Inte heller fadern Jamie Ernesto Ruiz Barillas är folkbokförd
på någon adress i Sverige. Folkbokföringen har inte någon uppgift om en eller
båda föräldrarna var vårdnadshavare. Därför framställs nu inte något solidariskt
skadeståndsyrkande för vårdnadshavare.



Advokaterna
Abrahamsson
& Holdo AB

Ny postadress:
N Rådmanngatan 8 C
803 11 GÄVLE

Besöksadress
N Rådmanngatan 8 C
GÄVLE

Telefon
+46 26 10 28 40

Telefax
+46 26 10 29 20

Bankgiro
489-5686

Org nr
556792-2199
Säte
Gävle

Innehar
F-skatte-
bevis

E-post: gavlelaw@gavlelaw.se

Bevisning

Förhör med målsäganden.

Vittnesförhör med kompis till målsäganden, A, angående hennes kännedom om Bryan Ruiz Ariola och målsägandens relation och hennes iakttagelser vid händelsen på Gråstensvägen, till styrkande av målsägandens agerande i samband med samlaget samt att Bryan Ruiz Ariola vid samlagen visste hur gammal målsäganden var. Sekretess A ska även höras om sina kontakter med målsäganden efter händelsen till styrkande av den kränkning målsäganden åsamkats och hur händelsen påverkat målsäganden.

Vittnesförhör med kompis till målsäganden, B, angående hennes kännedom om Bryan Ruiz Ariola och målsägandens relation och hennes iakttagelser vid händelsen på Gråstensvägen, till styrkande av målsägandens agerande i samband med samlaget samt att Bryan Ruiz Ariola vid samlagen visste hur gammal målsäganden var. Sekretess A ska även höras om sina kontakter med målsäganden efter händelsen till styrkande av den kränkning målsäganden åsamkats och hur händelsen påverkat målsäganden.

Vittnesförhör med målsägandens mor, enligt sekretessbelagd personuppgift hos tingsrätten (hörd under förundersökningen), angående hennes kännedom om Bryan Ruiz Ariola och målsägandens relation och hennes kontakter med målsäganden i samband med gärningstillfällena till styrkande av den kränkning målsäganden åsamkats och hur händelserna påverkat målsäganden.

Gävle 2012-08-30


Carina Abrahamsson



ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett **i domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

I vilka fall krävs prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.
5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt
6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud. Till överklagandet ska bifogas lika många kopior av skrivelsen som det finns motparter i målet. Har inte klaganden bifogat tillräckligt antal kopior, framställs de kopior som behövs på klagandens bekostnad. Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.